

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
 Paix-Travail-Patrie

 REGION DU NORD

 DEPARTEMENT DE LA BENOUE

 COMMUNE DE GASCHIGA

 SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON Peace-
 Work-Fatherland

 NORTH REGION

 BENOUE DIVISION

 GASCHIGA COUNCIL

 GENERAL SECRETARY

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 15 / AONO/C-GASCHIGA/CIPM/2021 du 17/07/2021
POUR LA REALISATION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE CINQ (05) MINI RESEAU
D'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE DANS LES LOCALITES DE POMLA MANGA, PAKETE,
KOLERE (LOT1), OURO-MALLOUM ET BAMANGA (LOT2) DANS LA COMMUNE DE GASCHIGA,
DEPARTEMENT DE LA BENOUE, REGION DU NORD. EN PROCEDURE D'URGENCE.

1. Objet de l'Appel d'Offres :

Le Maire de la Commune de GASCHIGA (Autorité Contractante), lance pour le compte de la Commune de GASCHIGA un Appel d'Offres National Ouvert, en procédure d'urgence pour la réalisation des travaux de construction de cinq mini réseau d'approvisionnement en eau potable dans les localités de POMLA MANGA, PAKETE, KOLERE (LOT1), OURO-MALLOUM et BAMANGA (LOT2) dans la Commune de GASCHIGA, Département de la BENOUE, Région du NORD. EN PROCEDURE D'URGENCE

2. Consistance des travaux :

Ces travaux de réalisation du système d'alimentation en eau potable seront effectués conformément aux normes techniques en vigueur et selon les règles de l'art.

Les travaux comprennent pour chacun des cinq sites retenus :

- 1-Études géophysiques et implantation d'un forage
- 2-Construction d'un forage productif ($Q_{min}=4 \text{ m}^3/\text{h}$) d'eau équipés de pompe à énergie solaire
- 3-Fourniture et pose d'une pompe immergée.
- 4-Construction et l'équipement d'un château d'eau en béton armé de 10 m^3 de capacité, surélévé.
- 5-Fourniture et Pose de la Tuyauterie de refoulement
- 6- Fourniture et Pose de la Tuyauterie de distribution
- 7-Fouille en déblai et en remblai, fourniture et pose tuyauterie de distribution en tuyaux PVC pression 10 bars à joints automatique de grands diamètres ($\varnothing 90$ (1 012 m) et $\varnothing 75$ (1 150 m) pour prévoir les extensions futures ;
- 8-Construction et équipement de 05 bornes fontaines
- 9-Fourniture et installation de panneaux solaires
- 10-Prélèvement et analyse physico-chique des échantillons d'eau
- 11-Désinfection éventuelle du forage au bactéricide HTH hypochlorite de calcium en granulés
- 12-Formation des artisans réparateurs ;
- 13-Formation et Mise sur pied d'un comité de gestion fonctionnel
- 14-Mise en exécution le plan simplifié de gestion socio environnemental

3. Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution des travaux en état de réception provisoire est de sept (07) mois à compter de la date de notification à l'Entrepreneur de l'ordre de service de démarrer les travaux.

4. Allotissement

Les travaux sont répartis en deux (02) lots ainsi qu'il suit :

LOT	localité	Désignation	Coût (TTC)	Délai (mois)
Lot 1	POMLA MANGA	Construction de 01 mini-réseau d'Approvisionnement en Eau Potable	92 057 442	07 (Sept)
	PAKETE	Construction de 01 mini-réseau d'Approvisionnement en Eau Potable		
	KOLERE	Construction de 01 mini-réseau d'Approvisionnement en Eau Potable		
Lot 2	BAMANGA	Construction de 01 mini-réseau		07 (Sept)

	OURO-MALLOUM	d'Approvisionnement en Eau Potable	61 371 628	
		Construction de 01 mini-réseau d'Approvisionnement en Eau Potable		

NB : un soumissionnaire ne peut être adjudicataire des deux lots.

5. Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

La participation des entreprises sous forme de groupement est admise à condition que le Chef de file soit désigné et que les attributions spécifiques de chaque membre du groupement ressortent clairement dans l'accord de groupement.

6. Financement

Les travaux objet du présent Avis d'Appel d'Offres sont financés par le Budget 2021 du FEICOM pour un montant de 153 429 070 (cent cinquante trois millions quatre cent vingt-neuf mille soixante-dix) TTC, soit 30 685 814 (trente millions six cent quatre-vingt-cinq mille huit cent quatorze) TTC par mini-réseau. Donc 92 057 442 (quatre-vingt douze millions cinquante sept mille quatre cent quarante-deux) FCFA TTC pour le lot n°01 et 61 371 628 (soixante un millions trois cent soixante-onze mille six cent vingt-huit) FCFA TTC pour le lot n°02.

7. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à son offre administrative la caution de soumission correspondant à la somme de 1 841 149 (Un million huit cent quarante un mille cent quarante-neuf) FCFA pour le lot n°01 et 1 227 433 (Un million deux cent vingt-sept mille quatre cent trente-trois) FCFA pour le lot n°02, établie par une Banque de premier ordre agréée par le Ministère en charge des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du présent DAO et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu au Secrétariat du Maire de la Commune de GASCHIGA, dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement de la somme non remboursable de 130 000 (cent trente mille) Francs CFA, représentant les frais d'achat du dossier, payable à la recette municipale de la Commune de GASCHIGA. .

9. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir contre récépissé au Secrétariat du Maire de la Commune de GASCHIGA, au plus tard le 17 AOUT 2021 à 10 heures, heure locale et devra porter la mention suivante :

27 AOÛT 2021

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°_15_/AONO/C-GASCHIGA/CIPM/2021 du _____
POUR LA REALISATION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE CINQ (05) MINI RESEAU
D'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE DANS LA COMMUNE DE GASCHIGA, DEPARTEMENT DE LA
BENOUE, REGION DU NORD. LOT N°..... : LOCALITES DE.....EN PROCEDURE D'URGENCE
(A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT)**

10. Recevabilité des offres

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier rang agréée par le Ministre chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de de 1 841 149 (Un million huit cent quarante un mille cent quarante-neuf) FCFA pour le lot n°01 et 1 227 433 (Un million deux cent vingt-sept mille quatre cent trente-trois) FCFA pour le lot n°02 valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier rang agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du dossier d'appel d'offres, entraînera le rejet de l'offre.

11. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps à savoir l'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières qui aura lieu le 17 AOUT 2021 à 11 heures dans la salle de La Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune de GASCHIGA.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

12. Critères d'évaluation

L'évaluation des offres se fera en trois (03) étapes :

- 1^{ère} étape : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire.
- 2^e étape : Evaluation technique des offres administrativement conformes.
- 3^e étape : Vérification des offres financières des entreprises dont les offres ont été reconnues techniquement qualifiées et administrativement conformes.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

12.1- Principaux critères éliminatoires:

12.1.1- Pièces administratives

- Dossier incomplet (absence de l'originale de la caution de soumission)
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée
- Non-conformité après 48 h d'une pièce du dossier administratif

12.1.2 Offre technique

- Fausse déclaration ou pièce falsifiée
- Note technique inférieure au seuil minimal requis 40 oui sur 56 possibles soit (70%),
- Absence de la déclaration sur l'honneur par laquelle le soumissionnaire déclare n'avoir pas abandonné de marché au cours des trois (03) dernières années et qu'il ne figure pas sur la liste des entreprises suspendues

12.1.3 Offre financière

- Offre incomplète ou non conforme
- Non-conformité du modèle de soumission
- Absence d'un prix unitaire quantifié
- Absence d'un sous-détail des prix unitaires
- Sous détail des prix incohérents.

12.2. Principaux critères essentiels

L'évaluation des Offres techniques se fera par la méthode binaire (oui/non) suivant la grille d'évaluation établie sur 56 critères essentiels jointe au DAO et qui prend en compte les critères essentiels ci-dessous :

- Présentation générale de l'Offre : sur 3 critères ;
- L'expérience du personnel de l'entreprise : sur 27 critères ;
- La disponibilité du matériel et des équipements essentiels : sur 8 critères;
- Proposition technique et planning d'exécution des travaux : sur 11 critères;
- Références de l'entreprise et capacité de préfinancement de l'Entreprise supérieure ou égale à trente millions (30 000 000) FCFA par lot : sur 7 critères ;

Seuls les Soumissionnaires ayant obtenu 40 oui sur 56 possibles soit (70%), seront qualifiés pour la suite de la procédure et verront leur Offre financière analysée (grille d'évaluation jointe en annexe)

13. Attribution du marché

Le soumissionnaire présentant l'offre la moins-disante sera déclarée attributaire.

14. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

15. Renseignements complémentaires

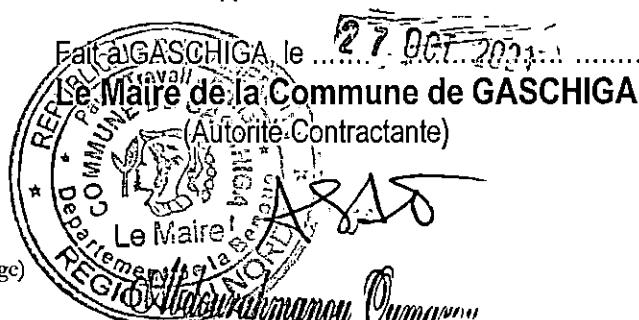
Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Commune de GASCHIGA ou de l'Agence FEICOM/NORD à GAROUA.

16. Additif à l'appel d'offres

L'Autorité Contractante se réserve le droit en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.

Ampliations :

- MINMAP/NORD
- FEICOM / NORD
- ARMP /Nord (pour publication et archivage)
- Le DDMAP/BENOUE (pour information et affichage)
- Président CIPM/GASCHIGA(pour information)
- Affichage (pour information)
- Archives/Chrono



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DU NORD

DEPARTEMENT DE LA BENOUE

COMMUNE DE GASCHIGA

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON Peace-
Work-Fatherland

NORTH REGION

BENOUE DIVISION

GASCHIGA COUNCIL

GENERAL SECRETARY

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER ~~27 OCT 2021~~
N°...15./ONIT/GASCHIGA-C/DTB/2021 OF THE
FOR THE CONSTRUCTION WORKS OF FIVE (05) DRINKING WATER SUPPLY
NETWORKS IN THE LOCALITIES OF POMLA MANGA, PAKETE, KOLERE(batch1),
OURO-MALLOUM AND BAMANGA (batch2) IN THE MUNICIPALITY OF GASCHIGA,
BENOUE DIVISION, NORTH REGION. (IN EMERGENCY PROCEDURE)

1. Object of the invitation to tender

Within the framework of 2021 budgetary exercise, the Mayor of Gaschiga Council, Contracting Authority, hereby launches in emergency on behalf of Gaschiga Council an Open National Invitation to tender for the construction works of five (05) drinking water supply networks in the localities of POMLA MANGA, PAKETE, KOLERE(batch1), OURO-MALLOUM AND BAMANGA(batch2) in the municipality of GASCHIGA, Benoue division, North Region.

2. Consistency of works

These works take into account all aspects of construction according to current standards and the rules of the art, including the necessary Implementations and the completion of the building.

The works are defined within the general terms of order of works and bill of quantities, estimated in this contract.

The services of this contract include:

1. Geophysical studies and installation of a Drilling;
2. Construction of a productive ($Q_{min}=4 \text{ m}^3/\text{h}$) Drilling equipped with solar -powered pump;
3. Supply and installation of a submersible pump;
4. Construction and Drilling equipment;
5. Supply and installation of the discharge piping;
6. Supply and installation of the distribution piping;
7. Excavation in cut and backfill supply and installation of distribution piping en PVC pipe pressure 10 bars with large diameter ($\varnothing 90$ (1 012 m) and $\varnothing 75$ (1 150 m) automatic seals to plan future extensions
8. Construction and equipment of five standpipes;
9. Supply and installation of solar panels
10. Taking and physicochemical analysis of water samples;
11. Possible disinfection of the drilling with the bactericide HTH calcium hypochlorite in granules
12. Training of repair workers;
13. Formation and establishment of a functional management committee;
14. Implementation of the simplified socio-environmental management plan.

2. Execution deadline

The maximum execution deadline provided for by the Project Owner for the execution of the works subject of this tender shall be **seven (07) month**.

3. Allotment

The works of this Open National Invitation to tender consist into two (02) batches. A bidder cannot be awarded of all two batches.

batch	localities	Designation	Cost	execution delay (months)
batch 1	POMLA MANGA	construction works of one (01) drinking water supply networks	92 057 442	07 (Seven)
	PAKETE	construction works of one (01) drinking water supply networks		
	KOLERE	construction works of one (01) drinking water supply networks		
batch 2	BAMANGA	construction works of one (01) drinking water supply networks	61 371 628	07 (Seven)
	OURO-MALLOUM	construction works of one (01) drinking water supply networks		

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation following prior studies stands is 153 429 070 (one hundred and three millions four hundred twenty nine thousand seventy CFA).

6. Participation and origin

Participation in tendering is open on equal terms to legal Cameroonian companies with technical and financial capabilities to carry out works subject to this tender.

7. Financing

The Works subject of this invitation to tender is financed by **FEICOM 2021 budget Financial Year 2021**

8. Provisional bid bond

Each bidder must include in his/her administrative documents a bid bond issued by a first rank bank approved by the Ministry in charge of finance featuring on the list in document 11 of the tender file of an amount of 1 841 149 (one million eight hundred forty thousand one hundred forty nine) FCFA for the batch 01 and four one million two hundred twenty seven thousand four hundred thirty three (1 227 433) for the batches 02 and valid for thirty days (30) beyond the initial date of validity of bids.

9. Consultation of Tender File

The Tender File may be consulted during working hours at **the secretariat of Mayor of Gaschiga council** as soon as this notice is published.

10. Acquisition of tender file

The file may be obtained from **the secretariat of Mayor of Gaschiga council**, contracting Authority situated in the **Gaschiga Council**. As this notice is published against payment of a non-refundable sum of **one one hundred thirty thousand (130 000) CFA francs** payable at the Treasury Council of Gaschiga.

11. Submission of bids

Each bid in English or French, should be presented in **seven (07) copies**, with **one (01) original** and **six (06) copies**, marked as such, in accordance with the requirements of the tender documents, will be deposited against a duly signed receipt or acknowledgement letter at **the secretary of Mayor of Gaschiga council**, latest on the **15 NOV 2021** at 10:00 a.m.

Sealed envelopes or anonymous outer jacket containing bids must bear the following words....

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N°15/ONIT/GASCHIGA-C/ITB/2021 OF THE 15 OCT 2021 FOR THE

CONSTRUCTION WORKS OF FIVE (05) DRINKING WATER SUPPLY NETWORKS IN THE LOCALITIES OF POMLA MANGA, PAKETE, KOLERE, OURO-MALLOUM AND BAMANGA IN THE MUNICIPALITY OF GASCHIGA, BENOUÉ DIVISION, NORTH REGION. (IN EMERGENCY PROCEDURE) "TO BE OPENED ONLY DURING THE BIDS OPENING SESSION"

Any offer which is not in conformity with the regulations of the tender documents will be declared inadmissible.

12. Admissibility of bids

Any bid that shall not comply with the specifications of this tender file shall be rejected. In particular, the absence of the original bid bond issued by a financial establishment or financial organism of first rate approved by the Ministry in charge of Finance or its non-compliance with the model documents of the tender file shall lead to outright rejection of the bid.

Under pain of being rejected without any recourse, the administrative parts and the bid bonds will have to be imperatively produced in originals or certified copies dating no more than three 03 months old.

13. Opening of bids

8 NOV 2021

The bids shall be opened in single phase. The tenders shall be opened on the at 11 AM 00 local time, in the Room of Internal Tender Board of Gaschiga council, in the presence of the tenderers or their mandated representatives having full knowledge of the file.

14. Evaluation criteria

The evaluation of the offers will be done in three (03) stages:

- Step 1: Verifying the compliance of each bidder's administrative file.
- Step 2: Technical evaluation of administratively compliant tenders.
- Step 3: Verification of the financial offers of companies whose offers have been recognized technically qualified and administratively compliant.

The evaluation criteria for the tenders are as follows:

14.1. Main elimination criteria:

14.1.1. Administrative documents

- Lack of the original bid bond submission at the opening;
- False declaration or falsified document
- Non-compliance after 48 h of a document in the administrative file

14.1.2 Technical offer

- False declaration or falsified document
- Technical note below the minimum threshold (70%)
- Non abandon of earlier project last three years;
- Non respect of X essential criteria (absence of drilling machine in property)

14.1.3 Financial offer

- Incomplete or non-compliant offer
- Non-conformance of the submission template
- Absence of a quantified unit price
- Absence of a sub-detail of unit prices
- Incoherent sub-detail prices.

15. 2- Essential criteria:

The evaluation of the technical offers will be done by the binary method (yes / no) according to the evaluation grid drawn up on 56 essential criteria attached to the DAO and which takes into account the essential criteria below:

- General presentation of the Offer on 3 criteria;
- The experience of the company's staff on 27 criteria;
- The availability of essential equipment and equipment on 8 criteria;
- Technical proposal and schedule of work on 11 criteria;
- Company references, and pre-financing capacity of the Company equal or more than thirty millions (30 000 000) on 7 criteria;

- **consent to terms of administrative and technical characters**

Only the Proponents who have obtained 70% of YES or 40 on 56 YES, will be qualified for the rest of the procedure and will have their Financial Offer analyzed.

15. Contract award

The Contracting Authority shall award the contract to the least distant bidder ATI without proposal of abnormally low offer, in compliance with the tender file.

16. Validity of offers

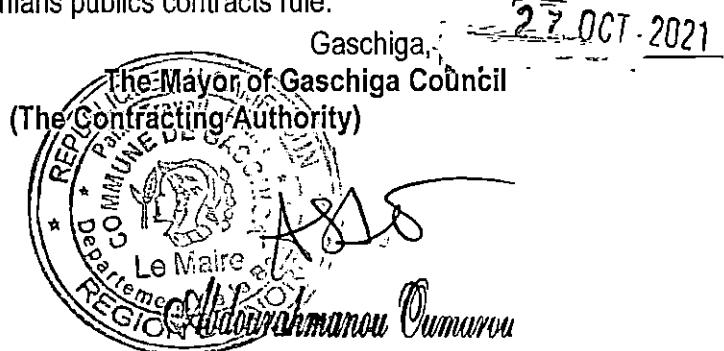
Bidders will remain committed to their offers for ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Technical complementary information may be obtained during working hours at the GASCHIGA council or at the FEICOM/NORD/GAROUA.

18. Addition to the invitation to tender

The Contracting Authority can modify or delete this opened national consultation before the date of opening of bids in accordance of the Cameroonian public contracts rule.



Ampliations:

- MINMAP/Yaoundé
- MINDDEVEL/Yaoundé
- DDMAP-Bénoué
- ARMP /Nord (pour publication et archivage)
 - Président CIPM (pour information)
 - SOPECAM (Pour publication)
 - Affichage (pour information)
 - Archives/Chrono